

## TEFAP ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ

ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪੂਰੇ ਜਾਂ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਘੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੁਆਰਾ ਸਮਰਥਿਤ ਹੈ, ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਕਿ:

- (1) ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਧਰਮ, ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸ, ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੱਖਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ, ਜਾਂ ਧਾਰਮਿਕ ਅਭਿਆਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਜਾਂ ਭਾਗ ਲੈਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਭੇਦਭਾਵ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ;
- (2) ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਡੀ ਸੰਸਥਾ ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਧਾਰਮਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪੂਜਾ, ਧਾਰਮਿਕ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼, ਜਾਂ ਧਰਮ ਪਰਿਵਰਤਨ ਵਰਗੀਆਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮੱਗਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ) ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਜਾਂ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਕੋਈ ਵੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਵੈਇੱਛਤ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ;
- (3) ਸਾਨੂੰ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਸਥਾਨ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ (ਉਹਨਾਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਸਮੇਤ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪੂਜਾ, ਧਾਰਮਿਕ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼, ਜਾਂ ਧਰਮ ਪਰਿਵਰਤਨ ਵਰਗੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮੱਗਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ) ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਸੰਘੀ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਸਮਰਥਿਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਤੋਂ ਵੱਖ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ; ਅਤੇ
- (4) ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆਵਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਸੰਸਥਾ ਦੁਆਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਾਂ ਲਾਭਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਸਿਵਲ ਰਾਈਟਸ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਸਕੱਤਰ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ, ਸਿਵਲ ਰਾਈਟਸ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਸੈਂਟਰ, ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਨਾਲ ਡਾਕ, ਫੈਕਸ, ਜਾਂ ਈ-ਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਲਿਖਤੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਕੇ:

### ਮੇਲ:

United States Department of Agriculture  
Director, Center for Civil Rights Enforcement  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, DC 20250-9410

ਫੈਕਸ: (202) 690-7442

ਈਮੇਲ: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

- (5) ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸੰਘੀ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ **USDA ਹੰਗਰ ਹੌਟਲਾਈਨ (The USDA Hunger Hotline)** ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:
  - ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ: ਸਵੇਰੇ 7:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 10:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਪੂਰਬੀ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ 1-866-3-HUNGRY ਜਾਂ 1-877-8-HAMBRE 'ਤੇ।
  - ਟੈਕਸਟ ਰਾਹੀਂ: 914-342-7744 ਇੱਕ ਸਵਾਲ ਦੇ ਨਾਲ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ "ਭੋਜਨ," "ਗਰਮੀਆਂ," "ਭੋਜਨ," ਆਦਿ ਵਰਗੇ ਕੀਵਰਡ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਜੋ ਕਿਸੇ ਪਤੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਜ਼ਿਪ ਕੋਡ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਥਿਤ ਸਰੋਤਾਂ ਦਾ ਸਵੈਚਲਿਤ ਜਵਾਬ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

ਇਹ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਨਾਮ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਉਣ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੇਵਾ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ, ਜਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਾਲਾਤ ਸਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਅਸਲ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਜਿਹਾ ਨੋਟਿਸ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਅਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਂਦੇ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਉਪਲਬਧ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।